Projeto

MS Solidário

A Economia Solidária contribuindo para a superação da extrema pobreza em Mato Grosso do Sul



Cirandas



















Cirandas



"Uma ciranda faz a vida girar em todos os sentidos, pois ela não respeita a ordem do giro do mundo. Uma ciranda possui um giro emocional e afetivo que gera comunhão. Nela, mãos se encontram, se dão, se apoiam e se sustentam... Vozes se unem num só cantar, numa mesma melodia, numa só magia que faz o tempo passar em outra dimensão. Na ciranda não há discriminação: há união, alegria, festa, entrega, parceria!..."

"Ciranda da Vida - Frei Paulo Sérgio, ofm"

PRESIDENTA DA REPÚBLICA

Dilma Rousseff

MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO

MINISTRO DE ESTADO DO TRABALHO E EMPREGO

Manoel Dias

SECRETÁRIO-EXECUTIVO

Paulo Roberto dos Santos Pinto

SECRETÁRIO NACIONAL DE ECONOMIA SOLIDÁRIA

Paul Israel Singer

SECRETÁRIO ADJUNTO

Roberto Marinho Alves da Silva

DIRETOR DO DEPARTAMENTO DE ESTUDOS E DIVULGAÇÃO

Valmor Schiochet

DIRETOR DO DEPARTAMENTO DE FOMENTO À ECONOMIA SOLIDÁRIA

Manoel Vital de Carvalho Filho

COORDENADORA-GERAL DE PROMOÇÃO E DIVULGAÇÃO

Regilane Fernandes da Silva

COORDENADOR-GERAL DE COMÉRCIO JUSTO E SOLIDÁRIO

Antônio Haroldo Pinheiro Mendonça

COORDENADOR-GERAL DE FOMENTO À ECONOMIA SOLIDÁRIA

Ary Moraes Pereira

GOVERNO DO ESTADO DE MATO GROSSO DO SUL

GOVERNADOR DO ESTADO DE MATO GROSSO DO SUL

André Puccinelli

DIRETORA-PRESIDENTE DA FUNDAÇÃO DO TRABALHO DE MATO GROSSO DO SUL - FUNTRAB

Tania Mara Garib

DIRETORA-EXECUTIVA DA FUNTRAB

Lirce Cânepa Couto

COORDENADORA DE TRABALHO E RENDA DA FUNTRAB

Larissa Orro Abdo

EQUIPE TÉCNICA DA COORDENADORIA DE TRABALHO E RENDA DA FUNTRAB

Carlos Alberto Bruno Marietto

Leila Bureman dos Santos

Maria Teresa da Fonseca Silva

Michely Felipe Monfort

Nancineide Cacia da Silva Gonçalves

Raquel de Oliveira Branco Dantas

Rosenir Ricarte Granja Montello

EQUIPE TÉCNICA CONTRATADA PARA A EXECUÇÃO DO PROJETO "MS SOLIDÁRIO"

Ademir Antonio Mantovani

Lindinalva Alaíde dos Santos

Luciene Borges Ortega

Terezinha Fátima de Jesus

APOSTILA Cirandas - Projeto "MS Solidário" - Convênio MTE/SENAES-FUNTRAB nº761679/2011

Contribuíram nesta Publicação: Coordenadoria de Trabalho e Renda/FUNTRAB; Equipe Técnica do Projeto MS Solidário - Fórum Estadual de Economia Solidária de Mato Grosso do Sul - FEES/MS; EITA - Cooperativa de Trabalho, Educação, Informação e Tecnologia para Autogestão; COLIVRE - Cooperativa de Tecnologias Livres; Universidade Metodista de São Paulo - Incubadora de Empreendimentos Solidários de São Bernardo do Campo/UMESP-SBCSOL; PETROBRÁS - Responsabilidade Social da Tecnologia da Informação e Telecomunicações.

Campo Grande-MS, agosto de 2013.

SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO DO PROJETO "MS SOLIDÁRIO"			
1. CIRANDAS	5		
2. BENEFÍCIOS EM USAR O CIRANDAS			
3. COMO UM EMPREENDIMENTO PODE TER SUA PÁGINA NO CIRANDAS.			
4. COMO ACESSAR O CIRANDAS	8		
4.1. Entrando no Cirandas.net	8		
4.2. Criando Usuário no Cirandas	9		
4.3.Conhecendo sua Página no Cirandas	11		
4.4.Editando Perfil	13		
4.5.Página de Ajuda	15		
4.6.Adicionando Amigos	17		
4.7. Acessando Galeria de Fotos	19		
4.8.Postando uma Mensagem no Blog	23		
5. ATIVANDO SEU EMPREENDIMENTO	27		
5.1.Empreendimento ativados no Cirandas	30		
5.2. Gerenciar Empreendimento	36		
5.3. Editando Perfil do Empreendimento	37		
5.4. Escrevendo sobre o Empreendimento	38		
5.5. Inserindo/Editando Produtos em sua Página	42		
6. CESTO DE COMPRAS	56		
7. BUSCANDO EMPREENDIMENTOS	59		
8. BUSCANDO PRODUTOS	60		
9. PONTO DE APOIO AO CIRANDAS			
GLOSSÁRIO DE SIGLAS			
REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS	68		

3

APRESENTAÇÃO DO PROJETO "MS SOLIDÁRIO"

O Projeto "MS Solidário" – A Economia Solidária contribuindo para a superação da extrema pobreza em Mato Grosso do Sul, tem por objetivo, promover ações integradas de Economia Solidária no Estado de Mato Grosso do Sul, visando o desenvolvimento territorial sustentável, por meio da geração de trabalho e renda, bem como fortalecer as ações já em andamento, contribuindo com a superação da extrema pobreza, por meio de iniciativas Econômicas Solidárias. Muitos Empreendimentos Econômicos Solidários – EES, de Mato Grosso doSul ainda não tem página no Cirandas e há muitos que, apesar de estarem, nãoativaram sua página e ainda desconhecem a existência desta ferramenta ou como ela funciona. Nesta perspectiva, o Projeto "MS Solidário" tem como meta a Formação e

Assessoria Técnica, prevendo a realização de 04 (quatro) Oficinas para qualificar representantes dos Empreendimentos para utilização do Cirandas, beneficiando diretamente 40 (quarenta) pessoas. Em cada oficina participarão representantes de 10 (dez) empreendimentos e durante a capacitação estes serão motivados a contribuir com outros Empreendimentos Econômicos Solidários - EES na região. Indiretamente espera-se contribuir com no mínimo mais 40 (quarenta) EES.

As Oficinas do Cirandas acontecerão em Campo Grande, capital do Estado de Mato Grosso do Sul. Ressaltamos que os Empreendimentos do Estado, terão um espaço permanente com microcomputadores na Central de Comercialização de Economia Solidária de Mato Grosso do Sul – CCES/MS, sito à Rua Marechal Rondon, nº1.500, Centro, Campo Grande-MS, a partir da reforma e adequação do prédio da CCES/MS, ação também prevista e realizada por meio do Projeto "MS Solidário".

A adequação do espaço físico, com a reforma do prédio da CCES/MS, também proporcionará a instalação de um auditório de porte pequeno, equipado, no qual poderá ser realizado Seminários, Oficinas, Capacitações e demais atividades pertinentes ao movimento de Economia Solidária no Estado.

São resultados que contribuem para o fortalecimento e divulgação dos EES por meio da disponibilização de informações com base nos princípios básicos da promoção da Economia Solidária, operacionalizados por meio de uma ferramenta de gestão da informação que é o Cirandas.net, bem como, enfocando o fortalecimento da articulação social, política e econômica da Economia Solidária.

Além disso, o Projeto "MS Solidário", contribuirá com a multiplicação deste conhecimento para outros EES, proporcionando meios para que os trabalhadores(as) possam ativar seus próprios Empreendimentos no Cirandas.net, inserir produtos e serviços, histórico do Empreendimento, seus pontos de venda e adicionar fotos e futuramente até mesmo comercializar seus produtos online. O Projeto "MS Solidário" reforça as práticas de cooperação e articulação entre as pessoas, grupos, movimentos, com especial atenção para a interação entre campo e cidade, em uma dimensão subjetivo/afetiva. É nesta perspectiva que as ações integradas de Economia Solidária no Estado de Mato Grosso do Sul serão executadas na prática, isto é dentro de uma metodologia de construção coletiva favorecendo a autonomia, a organização, a mobilização e o protagonismo dos Empreendimentos Econômicos Solidários de Mato Grosso do Sul, visando o desenvolvimento territorial sustentável e contribuindo com a superação da extrema pobreza por meio de iniciativas Econômicas Solidárias.

1. CIRANDAS

É uma experiência que procura aliar o que há de mais avançado no que diz respeito à gestão de informação em espaços na internet à construção de uma nova concepção sobre a gestão de informação que atenda às necessidades de uma economia justa e solidária. É um sistema construído para e pela Economia Solidária, possível, necessária e democrática.

Sistemas avançados de informação, logística e organização das redes e cadeias solidárias podem e devem ser desenvolvidos pela e para a Economia Solidária como parte da estratégia de consolidação das bases para um desenvolvimento sustentável, solidário, democrático e diverso, a partir dos territórios.

É um ambiente no qual a informação circula entre os Empreendimentos, e aparece para cada um na forma de oportunidades de conexão econômica, comercial e política.

O Cirandas representa o casamento entre a virtualidade da internet e a territorialidade das ações da Economia Solidária, possibilitando um novo tipo de espaço, no qual a informação compartilhada pode diminuir distâncias; uma iniciativa na qual a inteligência gerada pelo compartilhamento irrestrito e organizado de informações entre os atores, de acordo com as práticas concretas, possibilita superar as barreiras do espaço físico.

É uma rede social que oferece instrumentos para a articulação econômica, social e política do Movimento de Economia Solidária.

O **www.cirandas.net**, é o portal oficial da Economia Solidária, desenvolvido pelo Fórum Brasileiro de Economia Solidária - FBES, com objetivos e metas.



CIRANDAS.NET

OBJETIVOS E METAS

- Oferecer ferramentas na internet, para promover a articulação econômica, social e política dos Empreendimentos de Economia Solidária e pessoas interessadas no tema;
- Potencializar o fluxo de saberes, produtos e serviços da Economia Solidária;
- Oferecer ferramentas para a constituição e consolidação de redes e cadeias de Economia Solidárias;
- Ser um espaço de divulgação da Economia Solidária e de busca de seus produtos e serviços, para consumidores individuais e coletivos (públicos, privados e grupos de consumidores);
- Facilitar a interação entre vários atores em comunidades virtuais e em espaços territoriais, temáticos e econômicos.

2. BENEFÍCIOS EM USAR O CIRANDAS





No Cirandas, qualquer consumidor pode encontrar produtos e serviços da Economia Solidária de todo o país, facilitando aos Empreendimentos descobrir novos parceiros, seja no fornecimento de matérias-primas, na partilha de rota e logística, na troca de experiências ou na articulação para conseguir fazer ofertas de grande escala, fato que, um Empreendimento sozinho poderia apresentar dificuldade em articular-se com outros atores.

Hoje, cada Empreendimento Econômico Solidário tem no Cirandas sua página gratuita na internet, onde é possível contar sua história e mostrar sua vitrine de produtos. Também é possível o Empreendimento informar aos(às) consumidores(as) como o preço de cada produto ou serviço é construído, contribuindo, assim, na construção do preço justo.

Essas vantagens da Era da Informação podem beneficiar os Empreendimentos, com acesso rápido às informações, pois na Rede Social a informação circula com muita rapidez.





3. COMO UM EMPREENDIMENTO PODE TER SUA PÁGINA NO CIRANDAS

Para o Empreendimento ter sua página no Cirandas, há duas formas:

- **1.** Pelo mapeamento, SIES Sistema Nacional de Informações em Economia Solidária, que é realizado pela Secretaria Nacional de Economia Solidária SENAES/MTE e o Fórum Brasileiro de Economia Solidária FBES.
- **2.** Pelos Fóruns Estaduais de Economia Solidária; os Fóruns Municipais, Metropolitanos e Microrregionais de Economia Solidária, podem fazer suas indicações em reuniões locais, mas estas indicações devem ser validadas pelo Fórum Estadual de Economia Solidária, ou seja, apenas serão aceitas as indicações vindas diretamente de cada um dos 27 Fóruns Estaduais de Economia Solidária.

ATENÇÃO! ESTEJA ATENTO(A) AO PRAZO E AS INFORMAÇÕES NECESSÁRIAS PARA SE CADASTRAR NO CIRANDAS.

Veja neste link mais explicações: http://e.eita.org.br/56

4. COMO ACESSAR O CIRANDAS



4.1. Entrando no Cirandas.net

Ao acessar um navegador na Internet e digitar o endereço eletrônico **www.cirandas.net,** nos reportaremos para a página de apresentação do **Cirandas** conforme tela abaixo. Você pode navegar pelo **Cirandas** o quanto quiser, mas para usar a página do Empreendimento, é necessário que as pessoas do Empreendimento se cadastrem no Cirandas, para ter acesso a uma conta pessoal.



IMPORTANTE: No **Cirandas** não existe nome de usuário e/ou senha para Empreendimento. A forma de gerenciar um Empreendimento é entrando/cadastrando uma conta pessoal no **Cirandas**. Cada Empreendimento pode ser gerenciado por várias pessoas do mesmo Empreendimento, sendo que, cada uma delas deverá abrir uma conta pessoal no **Cirandas**, para com isso poder gerenciar o Empreendimento. É importante que o Empreendimento se reúna para decidir quais serão as pessoas que vão estar responsáveis por gerenciar a página do Empreendimento no **Cirandas**.

4.2. Criando Usuário no Cirandas

Para ter acesso aos recursos de divulgação do seu **Produto** por meio do **Cirandas**, bem como para poder gerenciar a página do seu Empreendimento é preciso cadastrar uma conta pessoal no **Cirandas**. Para isto basta clicar na opção "**Novo usuário**" que se encontra na parte superior do canto esquerdo da tela em destaque, para em seguida inserir seus dados pessoais, e assim efetuar o seu cadastro no **Cirandas**.

Importante: No momento do seu cadastramento no Cirandas, não digite o nome do Empreendimento, mas sim, o seu nome e seu e-mail pessoal. Coloque uma senha de fácil memorização e guarde-a. Caso você esqueça a sua senha, poderá recuperá-la por meio da função



Após ter clicado em "Novo usuário" surgirá uma nova tela com o título Registre-se em CIRANDAS, conforme tela abaixo, onde você deverá inserir os seus dados pessoais para efetuar o cadastramento de sua conta pessoal no Cirandas. Após inserir seus dados pessoais, clique em "Criar minha conta". Em seguida você receberá um e-mail de 'Boas vindas' para que você ative a sua conta pessoal no Cirandas.



4. 3. Conhecendo sua Página no Cirandas

Após ter realizado com sucesso o cadastro de sua conta pessoal no **Cirandas**, aparecerá o seu perfil no Cirandas, conforme tela abaixo. Agora você poderá usufruir dos benefícios do Cirandas, tais como: gerenciar o seu Empreendimento - inserindo fotos e preço dos seus Produtos; convidando amigos(as) a participarem desta Rede Social que é o Cirandas, entre tantos outros benefícios.

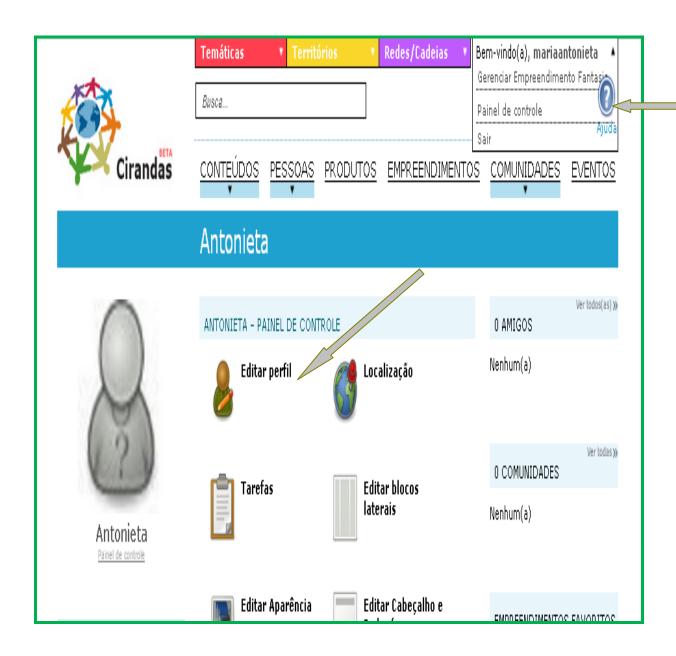


Observação: Sempre que você estiver "perdido" vá para o canto superior direito da página inicial do Cirandas e passe o mouse em **Bem-vindo(a)**, (seu nome), para que você possa acessar novamente o seu Painel de Controle Individual, voltar para sua página pessoal e/ou, mesmo depois que estiver com o empreendimento ativado ir para o Painel de Controle do Empreendimento.

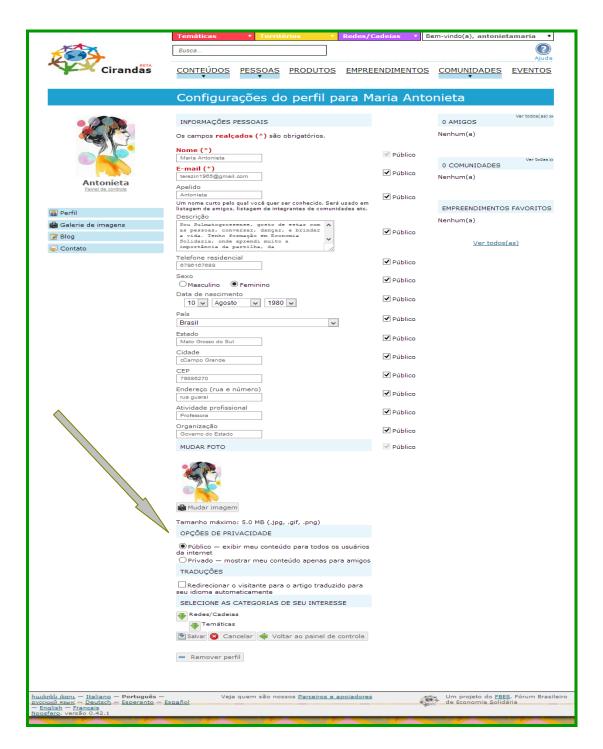


4.4. Editando Perfil

Para editar o seu Perfil em sua página criada no Cirandas, vá até ao "Painel de Controle" no canto superior, do lado direito da página e passe o mouse em "Bem-vindo(a) (seu nome), e em seguida clique em "Painel de controle". Será aberta a pagina abaixo, onde você irá clicar em "Editar perfil".



Após clicar em "Editar perfil" abrirá a tela abaixo, para que você possa inserir seus dados pessoais, tais como: nome, e-mail, apelido, descrição, telefone, data de nascimento, colocar sua foto,. Bem como utilizar a função "OPÇÕES DE PRIVACIDADE", isto é, caso você queira "exibir meu conteúdo para todos os usuários da internet" bastará clicar na opção "Público" e/ou, caso você queira "mostrar meu conteúdo apenas para amigos" bastará clicar na opção "Privado".



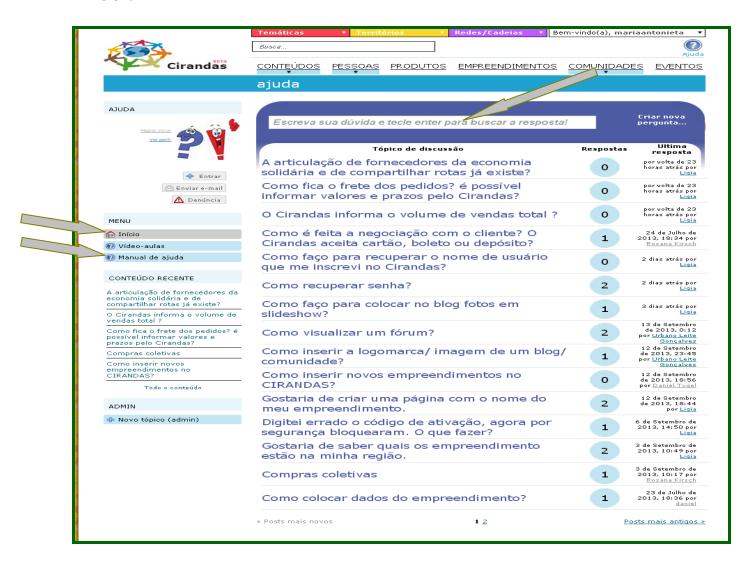
Neste momento você poderá estar inserindo sua foto clicando em "mudar imagem" para que seus amigos o reconheçam no Cirandas no momento de busca de amigos no menu "PESSOAS". Ao clicar em mudar imagem aparecerá a opção "Escolher arquivo", clique que você será reportado para seus arquivos de imagem do seu computador. Escolha a foto desejada e clique em "Salvar".

4.5. Página de Ajuda

Sempre que você estiver "perdido (a)" sem saber como fazer algo dentro da página do **Cirandas** clique em **"Ajuda"** que fica no canto superior direito, das páginas do Cirandas e observe que tem um ponto de interrogação **(?)** e logo abaixo escrito **"Ajuda"**.



Ao clicar em "Ajuda" abrirá uma nova tela abaixo - onde você poderá clicar em "Escreva sua dúvida e tecle enter para buscar a resposta!". Nesta mesma tela você poderá assistir "Vídeo-aulas", ler o "Manual de ajuda" onde se encontram perguntas e respostas que podem ser iguais as suas. Para voltar novamente para a tela inicial de ajuda clique em "Inicio".

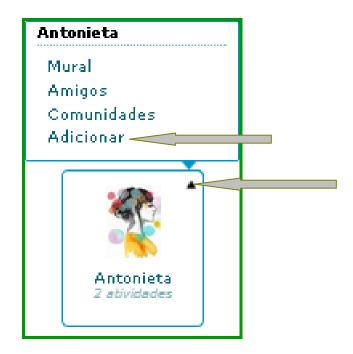


4.6. Adicionando Amigos

Outro suporte oferecido a todos que registram uma conta pessoal no **Cirandas** é a de buscar seus amigos na rede social que é o Cirandas. Para tanto basta ir para o menu que fica na parte superior da tela e clicar em "**PESSOAS**". Em seguida surgirá as opções de busca de pessoas/amigos(as) na seguinte ordem: "MAIS RECENTES", "MAIS ATIVAS", "MAIS POPULARES" "MEUS AMIGOS" e "CONVIDAR AMIGOS"



Após clicar em **"PESSOAS"** e ter feito sua escolha entre as opções: "mais recentes", "mais ativas", "mais populares" "meus amigos" e "convidar amigos", para buscar seus amigos, CLIQUE no triangulo (▲) que fica no canto superior do lado direito de cada imagem/foto, conforme indicação da seta, e escolha a função **"adicionar.**



Para aprovar um pedido de amizade vá até ao Painel de Controle – clique em "Processar

solicitação", conforme tela abaixo.



Em seguida surgirá a tela abaixo **Tarefas pendentes de (seu nome)** onde aparecerá os Convites de amizade enviados para você. No mesmo campo você poderá escolher entre: "**Aceitar"** "**Rejeitar"** e/ou "**Pular"** o Convite recebido!



Após ter feito sua escolha clique em "Aplicar" para validar sua escolha.

Você também pode buscar amigos que ainda não estão no **Cirandas** – clicando no meu "**PESSOAS**" e escolher a opção "**Convidar Amigos**". Uma nova tela surgirá para que você possa entrar em seu e-mail e convidar seus amigos a fazerem parte desta Rede Social que é o **Cirandas**, pois a rede é aberta a todos e não somente para Empreendimentos Econômicos Solidários - EES. Quanto mais pessoas aceitarem os seus convites a participarem do **Cirandas**, mais ampla e fortalecida a Rede se tornará.



VAMOS EXERCITAR AGORA?

- 1. Convide amigos para entrar no Cirandas, usando sua conta de e-mail do Gmail, Yahoo, Hotmail.
- 2. Busque amigos pessoas conhecidas no Cirandas e clique em "adicionar amigo"

4.7. Acessando Galeria de Fotos

Para acessar a sua galeria de fotos vá ate o "Painel de Controle", e clique em Galeria de Imagem"; localizada logo abaixo da sua foto. Desta forma você terá acesso ao menu "Enviar arquivos" e em seguida inserir suas fotos.



Ao clicar na opção **"Enviar** arquivos", abrirá uma nova janela, que dará a opção de escolher seus arquivos.

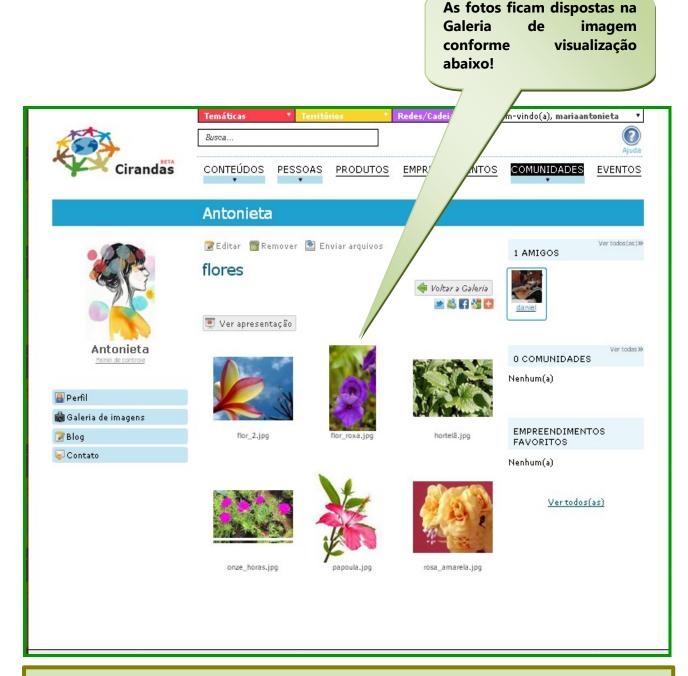




IMPORTANTE!

As imagens não podem ultrapassar 5.0 MB.

Adicione uma legenda em sua imagem, ou seja, identifique suas fotos informando local, data, eventos as quais as mesmas se referem. É interessante que a imagens postadas em sua página estejam legendadas, para a melhor compreensão de quem quiser visualizá-las

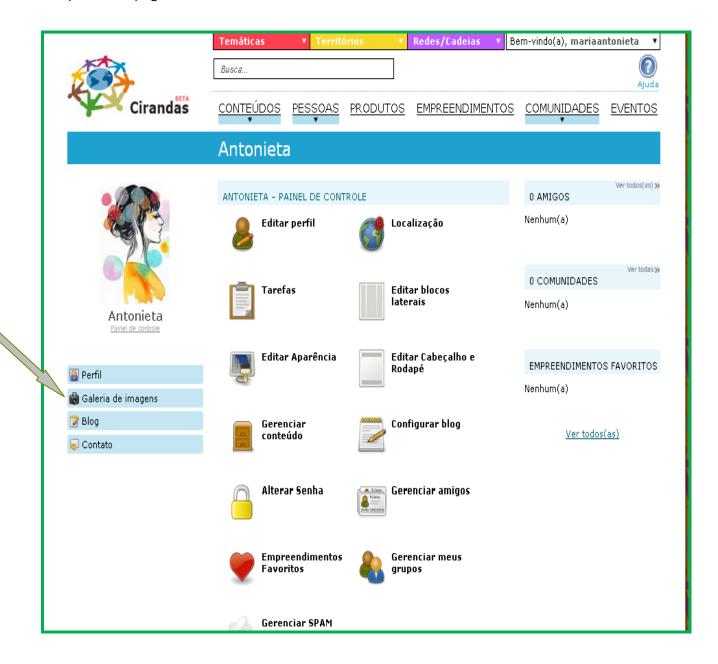


VAMOS EXERCITAR AGORA?

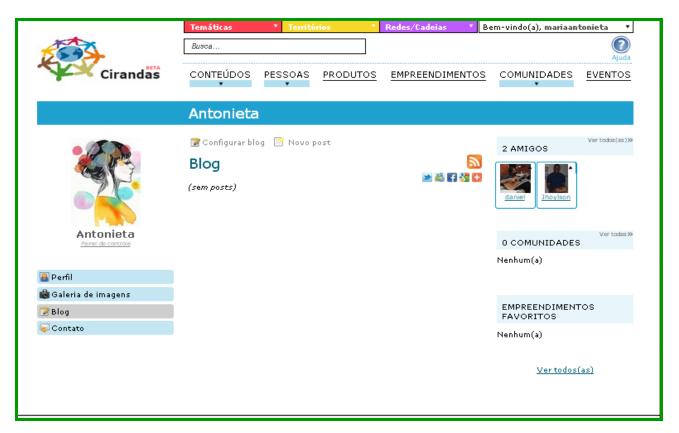
Adicione suas fotos preferidas em sua "Galeria de imagem" identificando-as por meio de legendas!

4.8. Postando uma Mensagem no Blog.

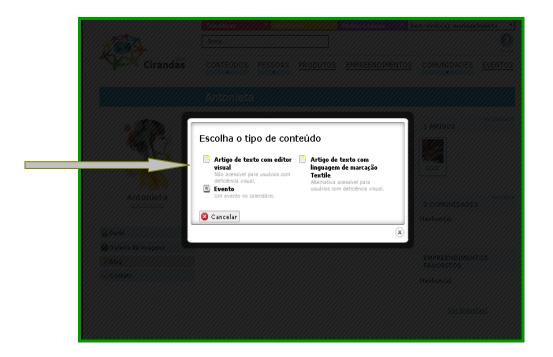
Ao realizar seu cadastramento no Cirandas, você terá uma página pessoal na internet, podendo editar neste espaço, além do seu "Perfil", sua "Galeria de imagens", seu "Contato" com amigos(as), poderá ainda ter o seu "Blog", conforme mostra no menu localizado no lado esquerdo da página abaixo.



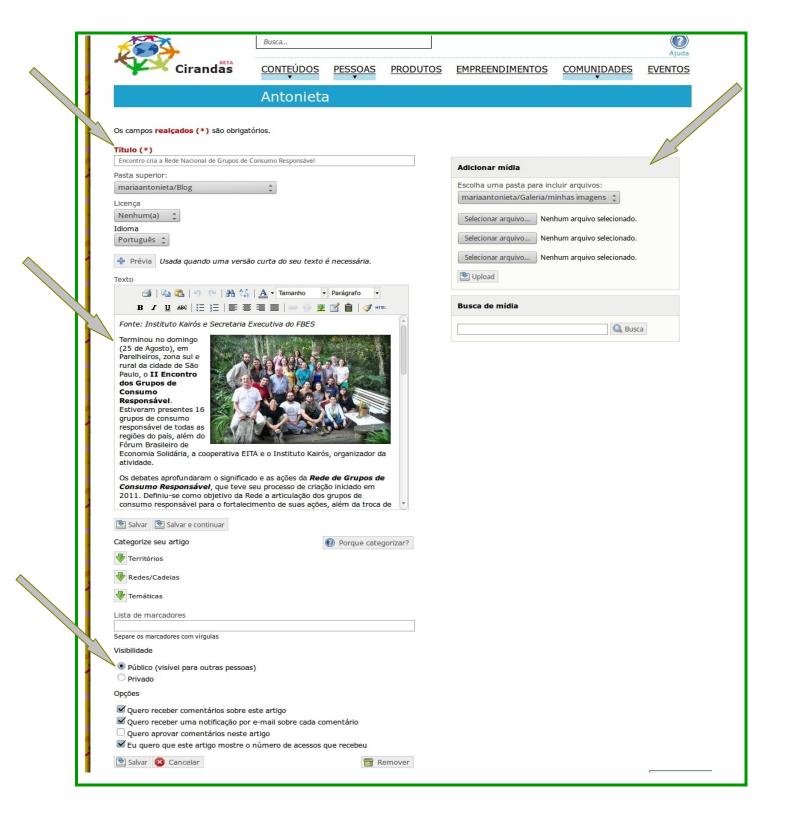
RECAPITULANDO: Para iniciar o Blog pessoal do Cirandas.net, esteja "logado(a)" com seu "Usuário" e "Senha". Vá para o "Painel de Controle" clique em "Blog" no menu do canto esquerdo, conforme indica a seta acima. Você poderá escrever textos de diferentes formatos, colocar vídeos, imagens e ter, assim, a sua página na internet.



Após ter clicado em "**Novo Post**", surgirá a tela abaixo, onde você poderá optar entre as funções "**Artigo de texto com editor visual**" (Não acessível para deficientes visual.), "Artigo **de texto com linguagem de marcação Textile**" (Alternativa acessível para usuários com deficiência visual) e "**Evento**" (Um evento no calendário).



Após ter clicado em "Artigo de texto com editor visual", abrirá uma janela, onde você pode inserir o "Título" do seu Artigo, escrever seu "Texto" (Artigo). Para você adicionar fotos terá que ir para o canto direito da tela onde está escrito "Adicionar mídia" e clicar em "Selecionar arquivo" escolha a imagem desejada e clique em "Upload". Ao finalizar seu artigo, clique em "Salvar" para que apareça no blog.



Após "Salvar", seu Artigo aparecerá em seu Blog desta forma



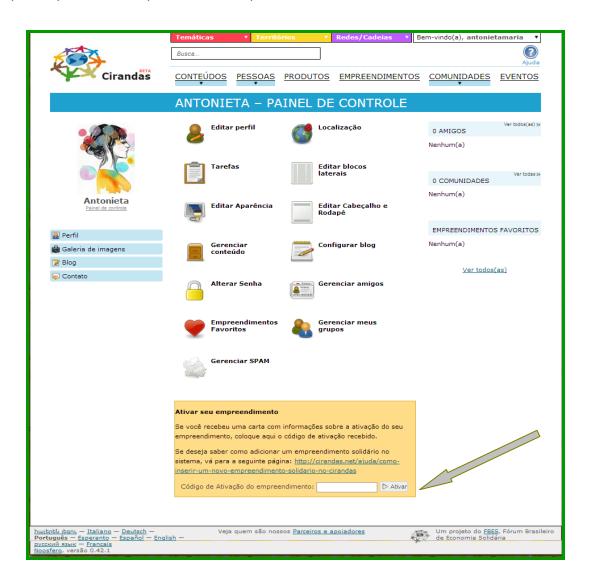
VAMOS EXERCITAR AGORA?

Que tal deixar seu blog mais atraente? Escreva uma mensagem e adicione foto junto ao seu texto.

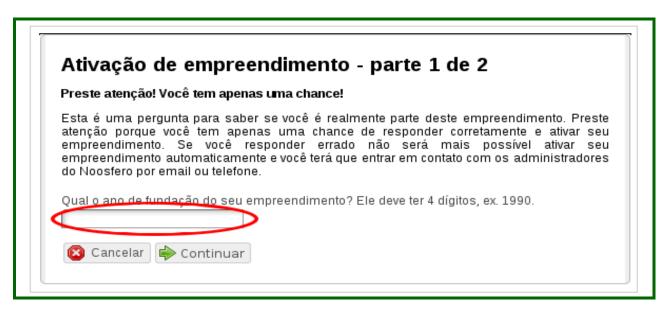
5. Ativando o Empreendimento

Agora que você já está com seu cadastro pessoal registrado no Cirandas, vamos ativar o seu Empreendimento.

Na tela "Painel de Controle", você encontra este quadro amarelo "Ativar seu empreendimento". Digite o "Código de Ativação do Empreendimento e o ano de criação do seu empreendimento que deverá ser solicitado para o Cirandas @fbes.org.br Após clique em Ativar para ter seu empreendimento ativado no Cirandas



Em seguida, abrirá outra tela, conforme figura abaixo, onde deve ser digitado o ano de fundação do empreendimento conforme foi informado no mapeamento da economia solidária.

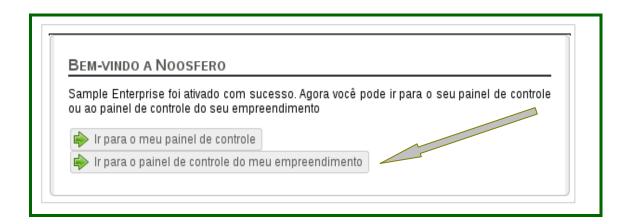


Para concluir a ativação do site do empreendimento, é preciso ler os **Termos de Uso do Cirandas** que estão acessíveis nesta etapa.

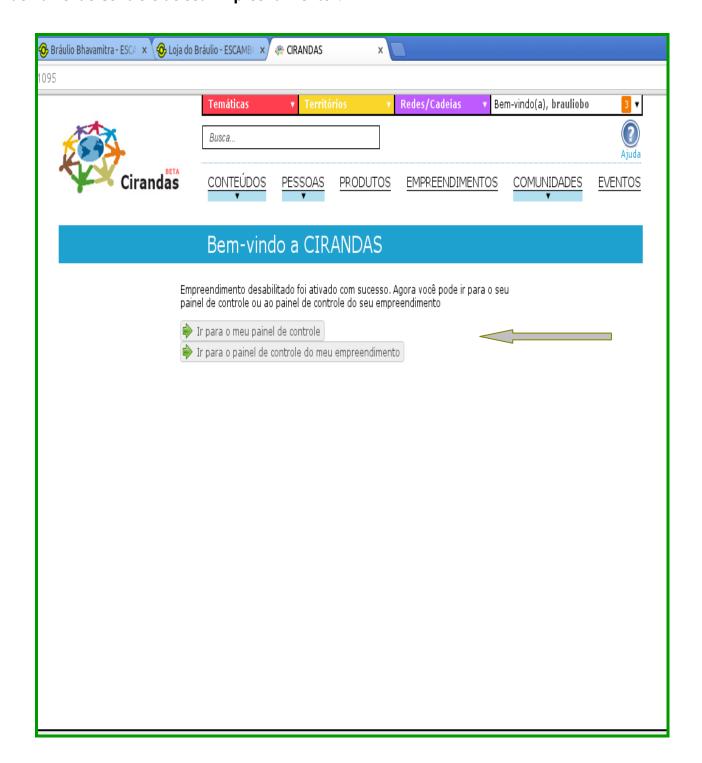
Depois de ler e concordar com o texto, o/a integrante do empreendimento irá marcar **"Eu li e** aceito os termos de uso" e clicar em **Continuar.**



Ao ativar corretamente o site do empreendimento será exibida a tela abaixo. Para acessar a página do Empreendimento, clique em **"Ir para o painel de controle do meu empreendimento"** e utilizar as funcionalidades que o **Cirandas** lhe oferece.



A tela "Bem-vindo a CIRANDAS" abrirá com a seguinte mensagem: "Empreendimento desabilitado foi ativado com sucesso. Agora você poderá ir a para o seu Painel de Controle ou ao Painel de Controle do seu Empreendimento".



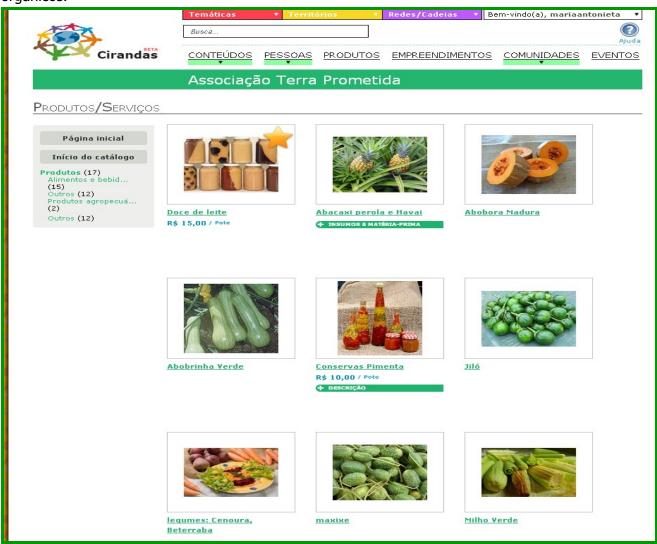
Pronto! Seu Empreendimento já se encontra ativado no Cirandas!

5.1. Empreendimentos ativados no Cirandas.

Vejamos um exemplo de cada região do país em que o Empreendimento já se encontra com sua pagina ativada no Cirandas:

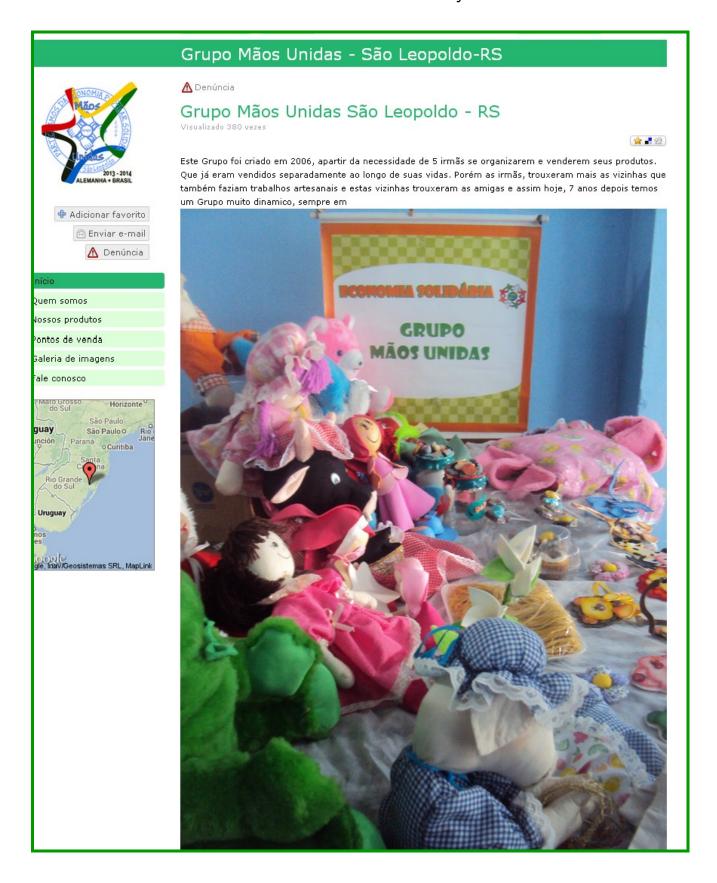
REGIÃO CENTRO OESTE — "Grupo de 25 famílias que resolveram se unir para formar uma Associação". **Trabalham de forma coletiva na venda de seus produtos, bem como realizam compra de insumos e sementes em conjunto**.

Observação: Todos os produtos cultivados e comercializados por este empreendimento são orgânicos.

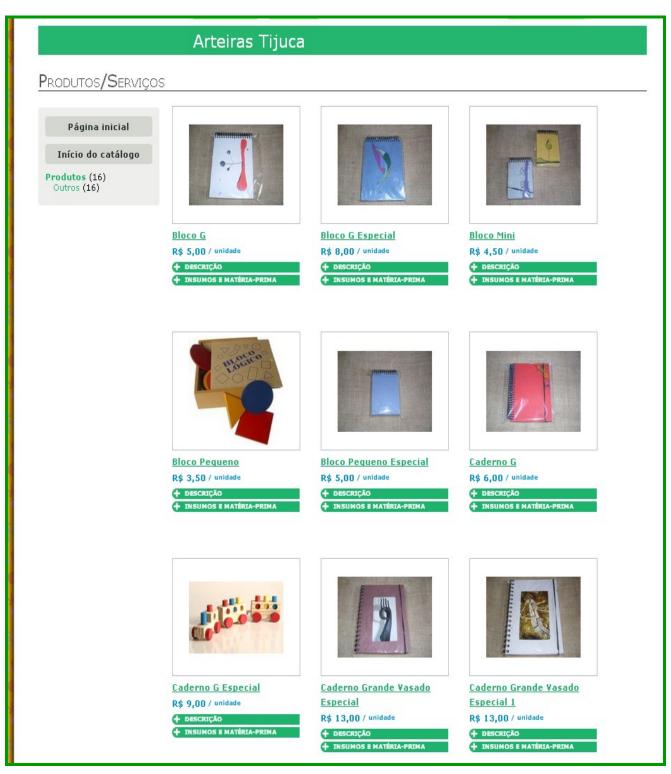


REGIÃO SUL – Grupo Mãos Unidas São Leopoldo RS.

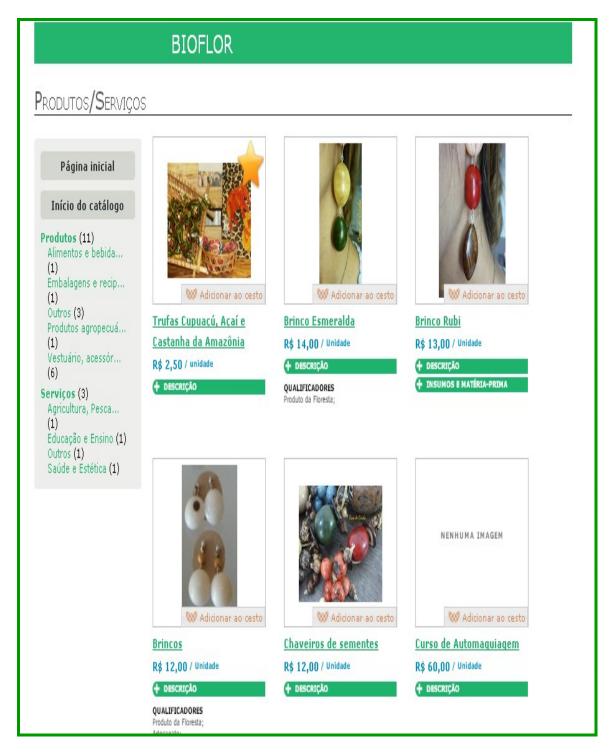
Nós trabalhamos com artesanatos diversificados e alimentação!!!



REGIÃO SUDESTE: A primeira reunião do grupo de trabalho em papel das Arteiras ocorreu em meados de 2003 na comunidade da Casa Branca, Tijuca. Éramos então 7 mulheres e tomamos duas decisões que vieram a ser fundamentais para o desenvolvimento do grupo: trabalharíamos reciclando papel e nos reuniríamos para trabalhar em conjunto aos sábados na Casa da Auto-Estima, situada na comunidade da Casa Branca. Sem qualquer experiência prévia em reciclagem de papel, pusemo-nos a pesquisar, errar e acertar com nossas tentativas, utilizando o equipamento pessoal de que dispúnhamos. No final de 2003 recebemos nossa primeira encomenda e maior desafio: 2000 cartões enviados aos "Amigos do Ibase". Durante o primeiro ano, trabalhamos unicamente para nos equipar, compramos nossa primeira guilhotina e perfuradora, que nos permitiram produzir em maior escala.

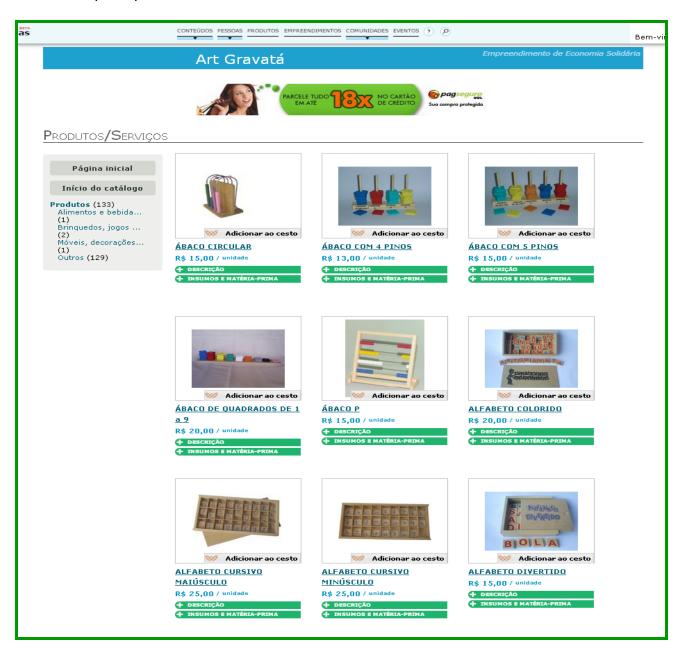


REGIÃO NORTE - Somos um coletivo de mulheres, homens e jovens. A nossa luta é cotidiana e o nosso horizonte é chegar ao entendimento do que é viver um espaço onde tod@s são donos e donas dos meios de produção de forma integral, expressando o empoderamento de cada individuo neste contexto, além de construir uma Economia que traga beneficios para tod@s os integrantes de nosso grupo.Na produção, trabalham com artesanato a partir de sementes, cocos, fibras, pedras e metais preciosos, utilizando técnicas de lapidação, beneficiamento e ourivesaria. No aspecto da coloração das sementes, buscam a inserção do tingimento natural em suas peças.

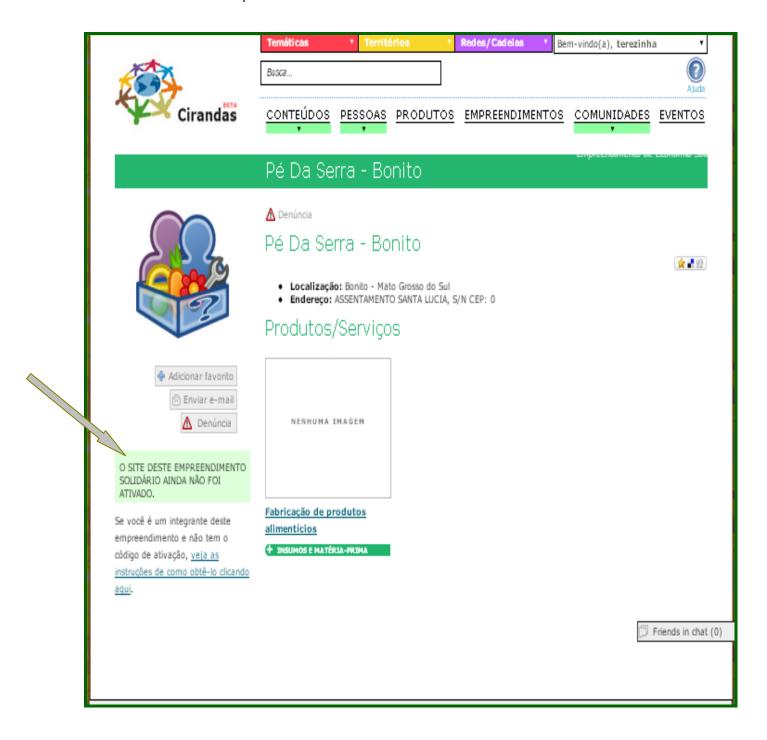


REGIÃO NORDESTE — Dentre suas várias atividades destaca-se o grupo de produção artesanal **Art Gravatá**, que é composto por 10 artesãos e iniciou suas atividades em 1979 com a produção de artesanato decorativo e utilitário, brinquedos educativos e material pedagógico (Montessori), a partir de modelos trazidos por professores. Com o apoio do Shopping Center Recife comercializamos de 1986 a 2007 nossos produtos num de seus quiosques, também tivemos uma loja na Rua da Matriz - Boa Vista - Recife-PE de 1985 a 2000 no prédio da FEDERAÇÃO DE TRABALHADORES CRISTÃOS DE PERNAMBUCO, nosso movimento (O Movimento Circulista), onde ficamos conhecidos no mercado e devido à qualidade do produto passamos a confeccionar materiais desenvolvidos por Universidades Federais e Escolas Técnicas Federais na área de matemática. Atualmente só temos loja na sede do Círculo em Gravatá - PE e pela internet.

De 1999 a 2012 participou do Programa de **Comércio Justo e Solidário** da Visão Mundial e vem desde 2000 participando ativamente dos fóruns e redes de economia solidária.



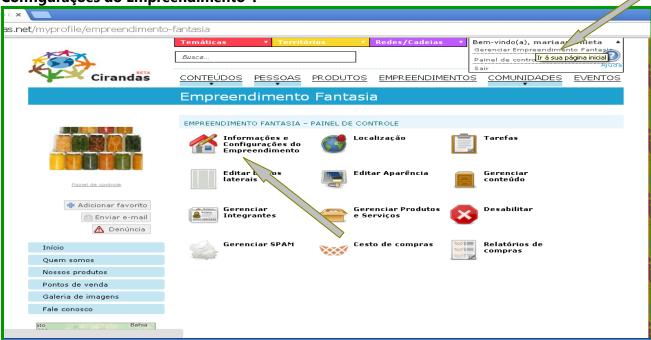
Observação: Todo Empreendimento que foi mapeado pelo **SIES Sistema Nacional de Informações em Economia Solidária**, tem sua página no Cirandas, porém alguns ainda não estão ativados, ou seja, eles estão inseridos no Cirandas, mas ainda não estão sendo utilizados pelos seus responsáveis, conforme nota indicada pela seta.



5.2. Gerenciar Empreendimento

Para gerenciar seu empreendimento, basta ir para o canto superior direito da tela, onde se lê: "Bem vinda(o), SEU NOME", e clicar sobre GERENCIAR EMPREDIMENTO (nome do empreendimento) que você será direcionado para o Painel de Controle do seu Empreendimento, conforme tela abaixo.

Agora, para editar o "Perfil" de seu empreendimento, basta clicar em "Informações e Configurações do Empreendimento".



Importante: E bom observar que existem dois painéis de controle: o "**Painel de Controle do Empreendimento"** conforme figura acima e o "**Painel de Controle Pessoal**", conforme figura abaixo.



5.3. Editando o Perfil do Empreendimento

Após ter clicado em **"Informações e Configurações do Empreendimento"**, uma nova janela se abrirá e você poderá Editar o Perfil do Empreendimento, com informações, tais como:

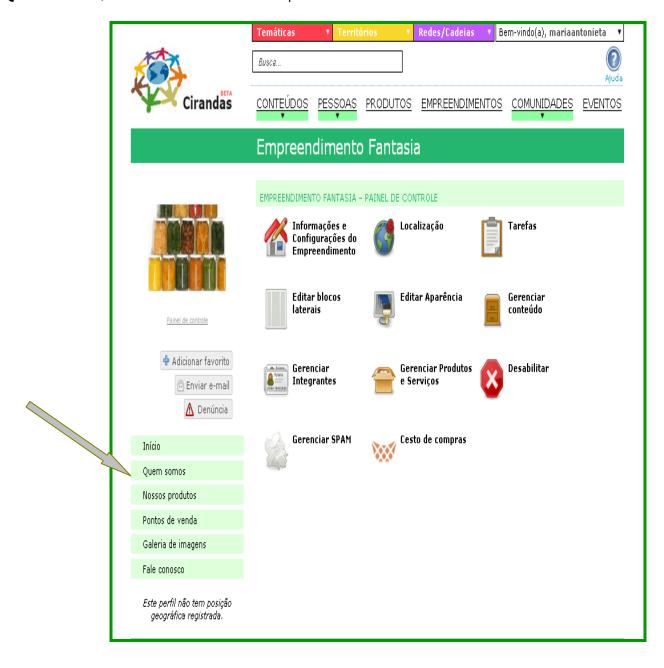
Nome do Empreendimento, Endereço, Telefone, e-mail, foto, localização entre outras. É importante que se discuta em grupo o endereço do site do empreendimento, ou seja, que o mesmo seja fácil de lembrar e de falar para clientes na rua ou ao telefone, que seja curto e preferencialmente, sem sinais de pontuação.

No Cirandas, o padrão de endereços dos sites é: www.cirandas.net./nome escolhido para o site do Empreendimento. Por exemplo: cirandas.net/redexiquexique ou cirandas.net/misturandoarte. Estas informações são muito importantes, pois por meio delas, as pessoas poderão localizar e contratar os serviços e/ou adquirir os produtos do Empreendimento.

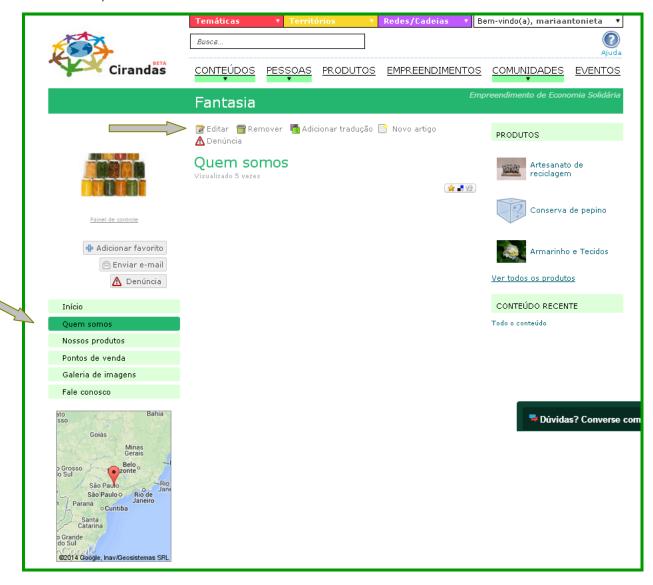


5.4. Escrevendo sobre o Empreendimento

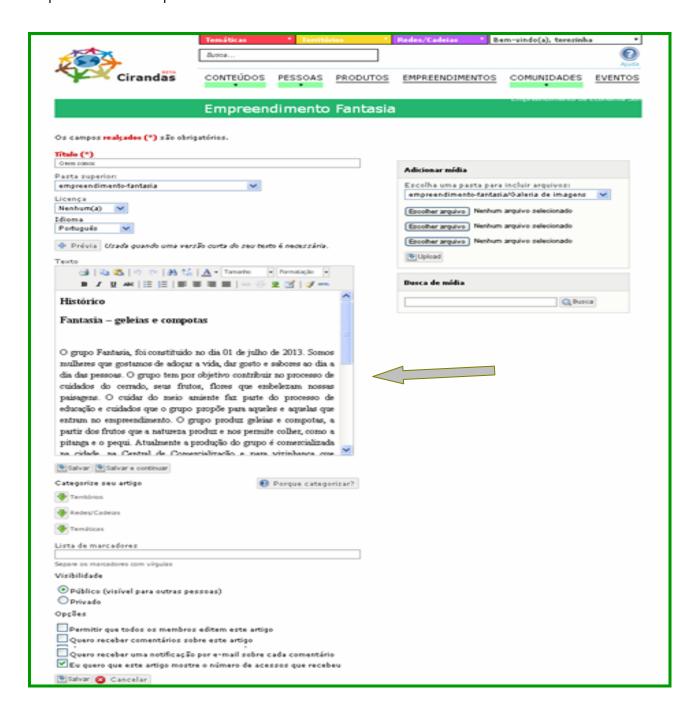
Na página do "Empreendimento", vá até o menu que fica do lado esquerdo da tela e clique em "Quem Somos", ou em "Pontos de venda" para ter acesso a editar novo conteúdo.



Na tela abaixo, escolhemos a opção "Quem Somos" para inserir novo conteúdo. Agora é só clicar "Editar", para inserir informações do seu empreendimento tais como: histórico/criação localização..., quantas famílias compõem o mesmo, que tipo de produto o Empreendimento produz e comercializa, etc.



Após ter clicado em "**Editar**", aparecerá a tela abaixo, onde você poderá escrever a história do seu Empreendimento, registrando quando o mesmo foi criado, como surgiu, quantas pessoas/famílias participam do empreendimento, quais os locais de ponto de venda - entre outras informações que melhor caracterize o seu Empreendimento Solidário. Ao terminar de inserir as informações de seu Empreendimento clique em "Salvar".

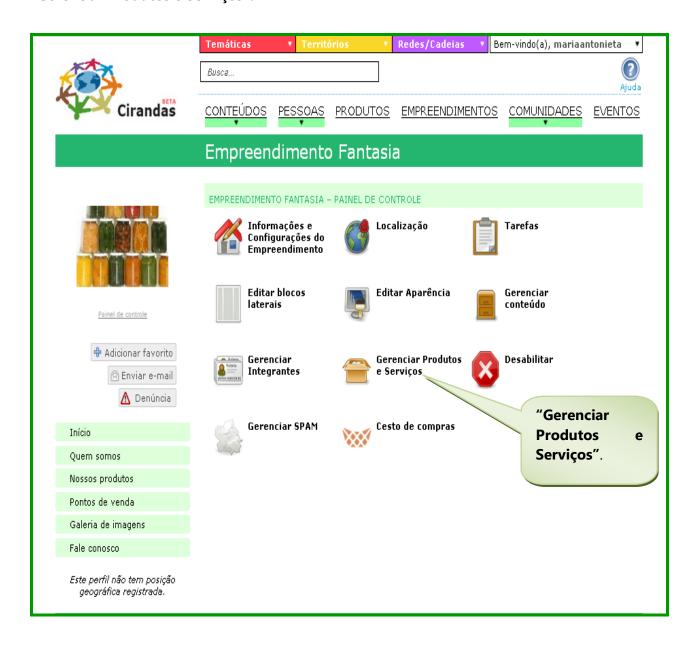


Após clicar em **"Salvar"**, a Página do seu Empreendimento aparecerá no Cirandas, conforme mostra a tela abaixo.



5.5. Inserindo/Editando Produtos em sua Página

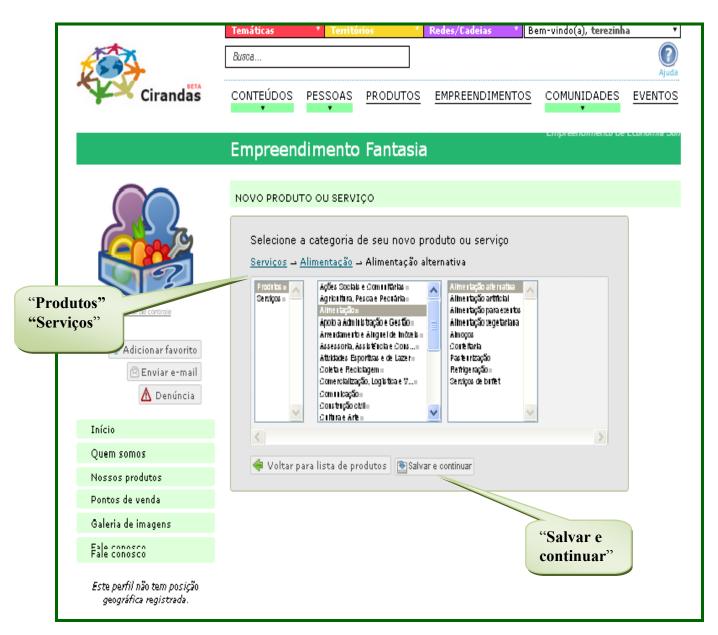
Para inserir os produtos do seu Empreendimento em sua Página no Cirandas, basta ir para o "Painel de Controle" do seu Empreendimento, conforme mostra tela abaixo, e em seguida clique em "Gerenciar Produtos e Serviços".



Após clicar em "Gerenciar Produtos e Serviços", você poderá inserir os produtos e serviços oferecidos pelo seu Empreendimento. Para isto basta escolher a opção "Novo produto ou serviço", conforme mostra tela abaixo:



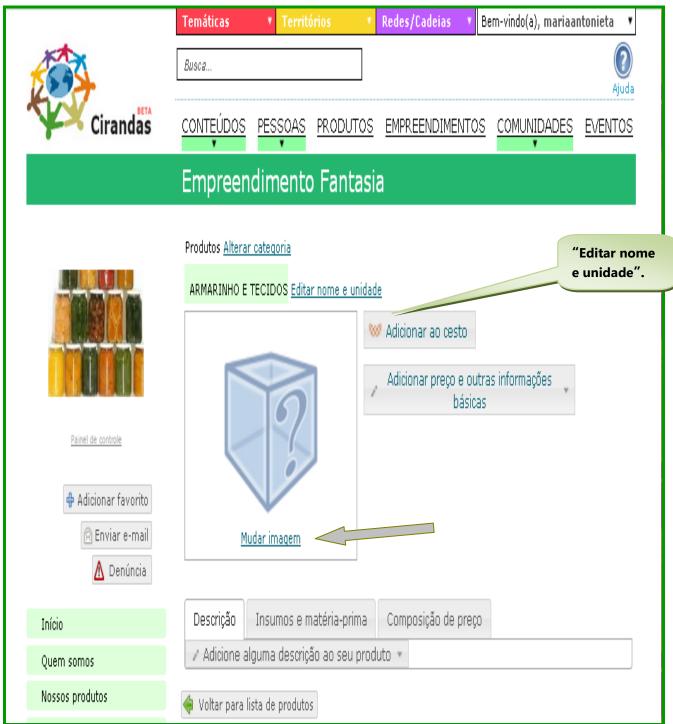
Ao clicar em "Novo produto ou serviço", abrirá uma caixa, com as opções de "Produtos" ou "Serviço" para que você escolha a categoria que mais se aproxima do seu produto e/ou serviço, para depois inserilo e editá-lo. Ver tela abaixo.



Observação: Não é necessário categorizar/editar seu produto totalmente, ou seja neste momento basta fazer uso das duas primeiras caixas e clicar em **"salvar e continuar**" para ter o seu produto inserido em sua Pagina no Cirandas.

Após ter clicado em "Salvar e continuar", seu produto foi inserido no Cirandas e você poderá acrescentar mais informações a ele, clicando em "Editar nome e unidade". Quanto mais informações o Empreendimento agregar aos seus produtos e/ou serviços mais atraentes os mesmos se tornarão para os visitantes e compradores.

Importante: É fundamental prestar informações boas e precisas dos produtos e/ou serviços de cada Empreendimento, pois a cada nova informação postada sobre **um produto** e/ou **serviço**, maiores são as chances dos mesmos serem encontrados nos **resultados de buscas** de produtos/serviços no Cirandas.



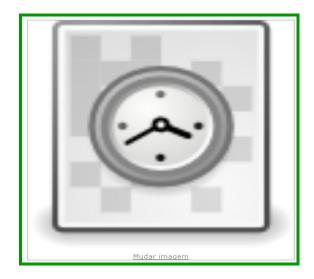
Nesta mesma tela você também poderá inserir ou mudar a imagem do seu produto. Para isto basta clicar na opção **"Mudar Imagem".**

Após clicar em "Mudar imagem", você terá acesso a função "Escolher arquivo", para inserir ou mudar a imagem do seu produto. Neste momento o sistema fará uma ponte com seus arquivos pessoais de onde você poderá importar a melhor imagem do seu produto, por você selecionada. Desta forma, selecione o arquivo/imagem, do seu produto, e clique em "Abrir" e em seguida clique em "Salvar".

Automaticamente o arquivo da imagem do seu produto e/ou serviço surgirá na tela - Vitrine de Produto, onde você poderá visualizá-lo clicando na opção **"Nossos produtos".**



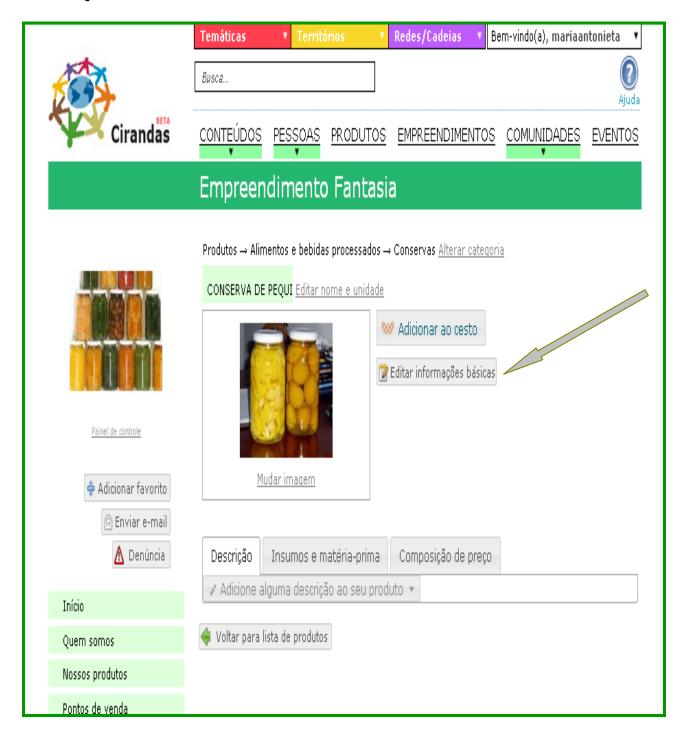
Observação: Num primeiro momento, após ter clicado em "Salvar", aparecerá no campo "Mudar imagem" a figura de um relógio, conforme mostra caixa/figura abaixo, significando que o Sistema Operacional do Cirandas.net está atualizando os seus dados e salvando sua foto. Em seguida você poderá visualizar a foto do seu produto indo para Vitrine de Produtos, clicando no menu "Nossos produtos".



Para descrever seu "**Produto**", clique em "**Descrição**" para ter acesso a opção "**Adicione alguma opção ao seu produto**" Clique nesta opção, pois em seguida um campo em branco se abrirá - para que você digite a descrição do **produto**, ver tela abaixo. Após ter descrito seu **produto** clique em "**Salvar**".



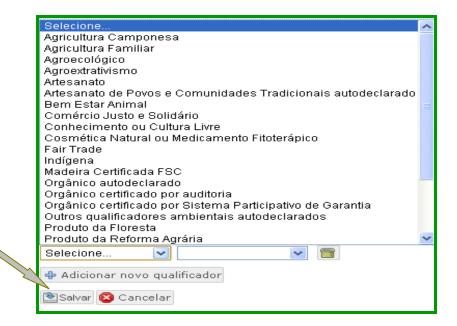
Importante: O seu produto pode ser editado e/ou reeditado a qualquer momento no Cirandas., basta clicar na opção **"Editar informações básicas",** como mostra tela abaixo. Neste momento você poderá editar e/ou reeditar o **"preço"**, **"desconto"**, **"disponibilidade"** do produto, bem como fazer uso do **"Qualificador"**.



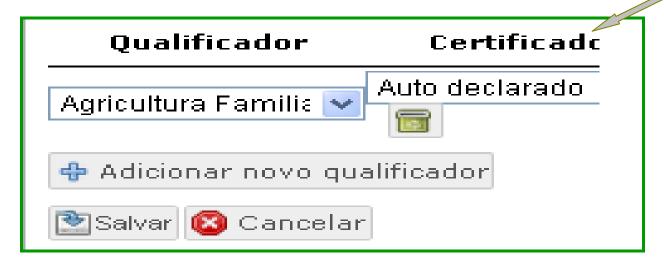
Após ter clicado em "Editar informações básicas", você terá acesso a função "Qualificador". Quando você qualifica/categoriza o seu produto, você facilita que o mesmo seja encontrado de forma mais rápida por meio de busca qualificada no Cirandas. Para **Qualificar** o seu produto basta clicar em "Selecione", conforme mostra tela abaixo.



Após clicar em **"Selecione"**, um quadro se abrirá - onde você poderá e categorizar o seu produto escolhendo a opção que mais se aproxime a ele. Após ter categorizado o seu produto – clique em **"Salvar".**

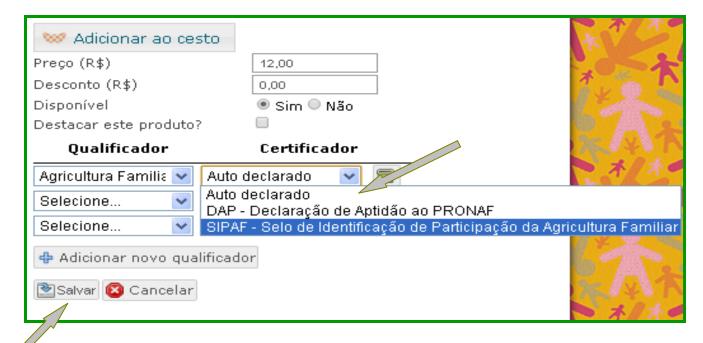


Outra função também importante durante a edição do seu **"produto"** no Cirandas é a de **Certificador**, ver tela abaixo, pois por meio dela você **pode informar** a certificação de controle de qualidade **recebida por seu produto e/ou serviço**.

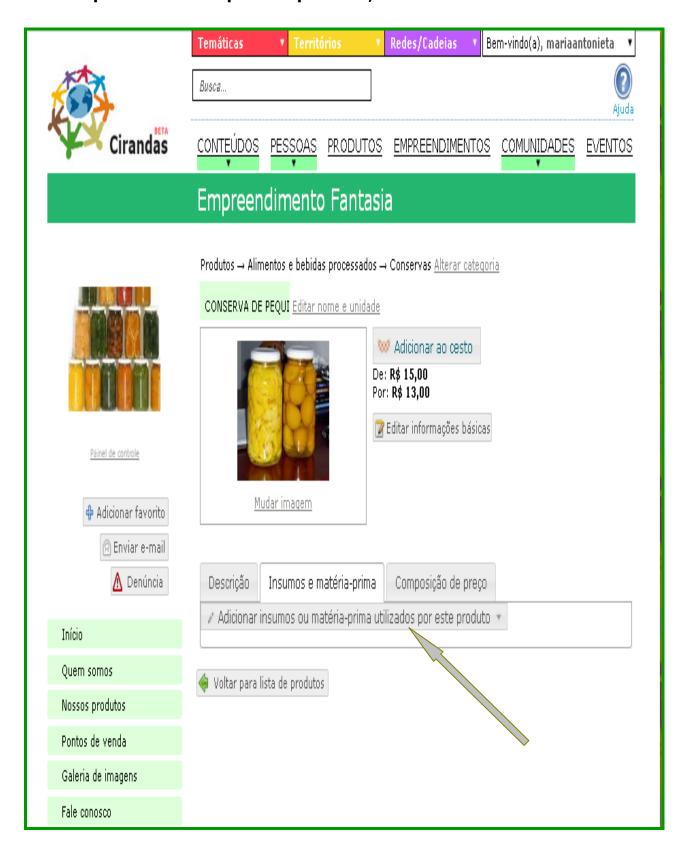


Para você informar/inserir no Cirandas a certificação de controle de qualidade recebida por seu produto e/ou serviço, escolha uma das opções disponíveis ou inclua alguma. Caso a certificação seja feita pelo próprio empreendimento, a opção será "Auto declarado".

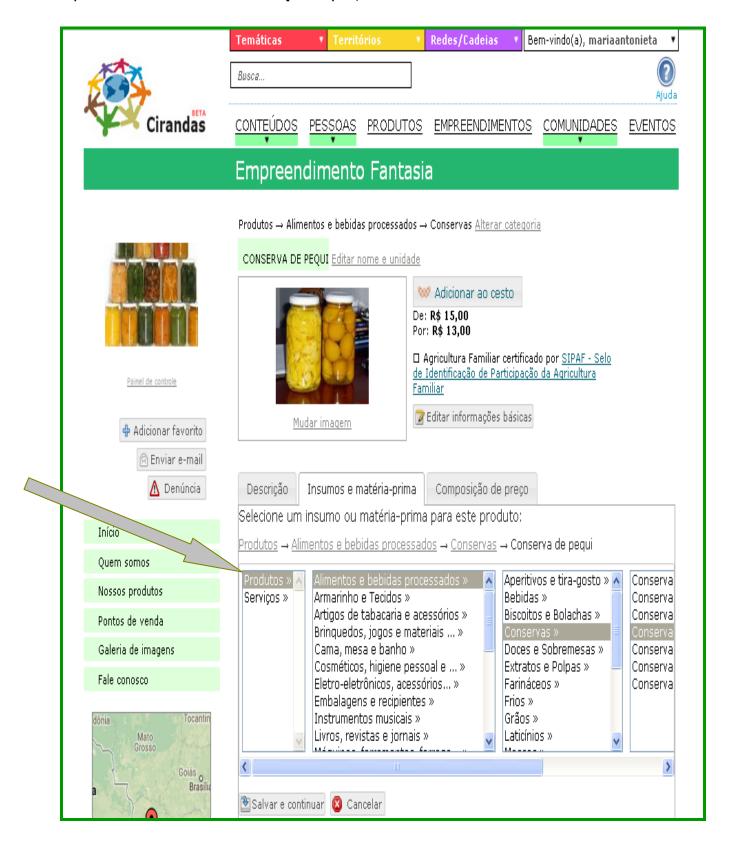
Após informar as certificações recebidas por seu produto e/ou serviço clique em "Salvar".



Para inserir os insumos e matérias-primas utilizadas na fabricação do seu **produto**, basta clicar em **"Insumos e matéria-prima"**, e em seguida clicar em **"Adicionar insumos ou matéria-prima utilizados por este produto"**, conforme tela abaixo.



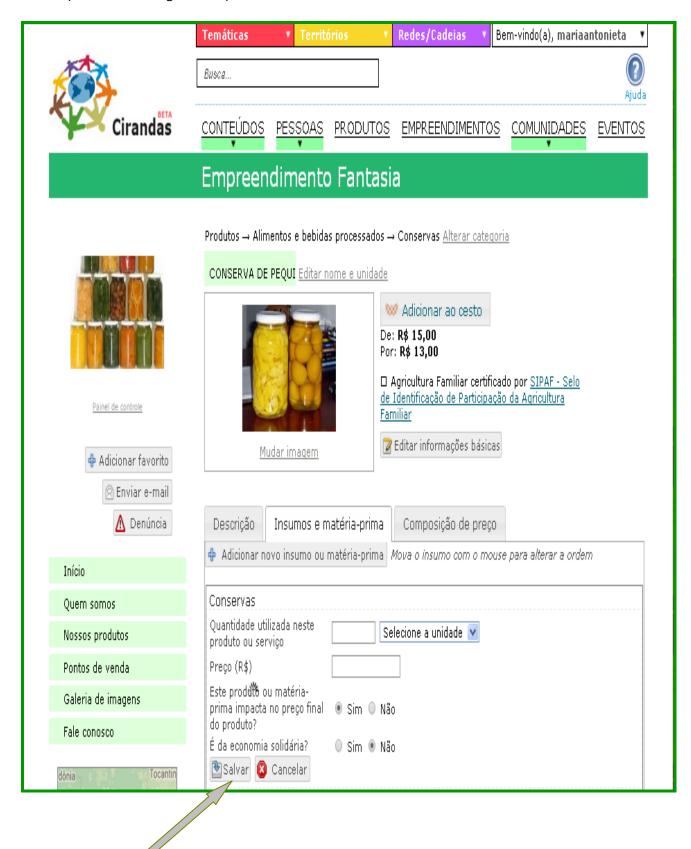
Em seguida escolha entre as opções "Produtos" e/ou "Serviços". No exemplo abaixo escolhemos a opção "Produtos" / "Alimentos e bebidas processados"/ "Conservas" e por último "Conserva de Pequi". Após, clicamos em "Salvar e continuar"



Em seguida, para inserir o **preço** e a **quantidade** de insumos e matéria-prima utilizados em seu produto clique em "Clique aqui para adicionar preço e a quantidade". Importante: Neste momento a **programação de sistema operacional**, do **Cirandas estará compondo automaticamente** o preço do seu produto.

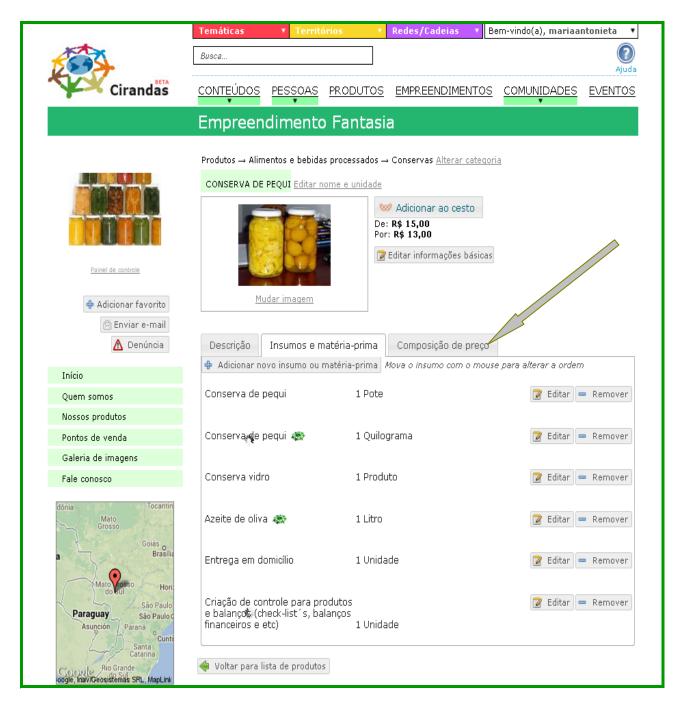


Após ter clicado em "Clique aqui para adicionar preço e a quantidade", a tela abaixo se abrirá - onde deverá ser descrita a quantidade, unidade e preço da matéria prima utilizada na fabricação de seu produto. Em seguida clique em "Salvar".



IMPORTANTE: Quando adicionamos os insumos e matérias-primas utilizados na confecção de um produto e **completamos a composição do preço do produto**, ou seja, quando informamos todos os valores gastos na fabricação do produto, o mesmo ganha destaque e aparece na lista de buscas como tendo **Preço Aberto**, conforme mostra tela abaixo.

Desta forma, o produto se torna muito mais atraente para o consumidor, bem como, estará sendo mostrado para o público em geral, de acordo como os princípios da Economia Solidária e do Comércio Justo.



6. CESTO DE COMPRAS

Esta ferramenta permite que o empreendimento receba pedidos de compra pela Internet, bem como permite que se efetue pedidos de compras no Cirandas.

Para que o site do Empreendimento tenha o **"Cesto de compras"** vá até o menu do canto superior direito da página inicial do Cirandas, clique em **"Gerenciar Empreendimento"**. Em seguida se abrirá a tela do Painel de Controle do Empreendimento, e escolha a opção "Cesto de Compras".



Após ter clicado na função **"Cesto de Compras"**, surgirá à tela abaixo, para que você possa **Habilitar** seu produto, ou seja, informar que seu produto está a disposição para compra/venda no Cirandas.net.



Agora, para **Habilitar** o seu produto e/ou serviço no Cirandas, basta clicar nas opções: **"Habilitada".** e **"Entrega"**, para que sejam abertos <u>'novos campos'</u> onde você poderá informar os valores relacionados ao custo de entrega e meio de entrega do produto solicitado pelo comprador.

Após ter informado os valores referentes ao custo de entrega, bem como as opções de entrega, clique em **"Salvar"** para que seu produto fique habilitado dentro do Cirandas e passe a receber

pedidos de compra via Internet.



Observação: Quando você não coloca os valores no campo de **"Preço de entrega grátis",** ficará subentendido que o custo de entrega é zero, ou seja, grátis.

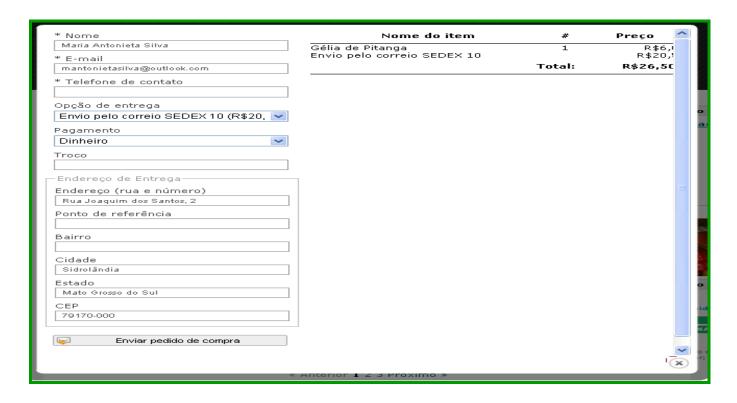
Para fazer pedidos de outros Empreendimentos cadastrados no Cirandas, basta ir para o campo **"Busca"**, conforme mostra tela abaixo, e após digitar o nome do produto desejado e teclar **Enter** para enviar a consulta'.



Na tela abaixo exemplificamos uma busca para efetuarmos a compra **Conserva de Pequi**. Para comprar, localize a imagem do produto e em seguida clique em "**Adicionar ao cesto**". Em seguida abrirá uma nova caixa: **Cesto de Compras**, localizada no canto superior direito conforme mostra a tela abaixo, para que você possa clicar em "**Finalizar pedido**", isto é, efetuar a sua compra.

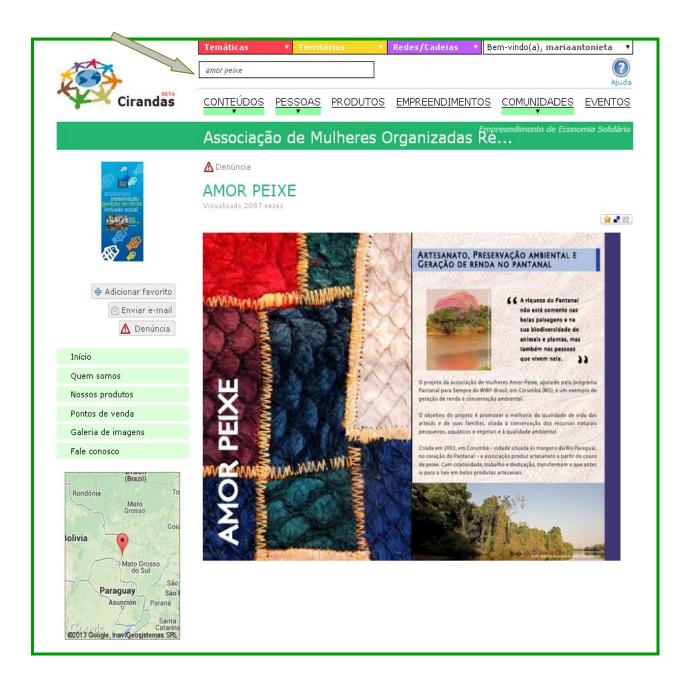


Após clicar em **"Finalizar pedido"**, o quadro abaixo se abrirá para que você possa finalizar seu pedido, informando: a **Opção de entrega**, a **forma de pagamento** e o **endereço de entrega**. Em seguida clique em **"Enviar pedido de compra"**. **Pronto, seu pedido/compra – foi realizado com sucesso!**



7. Buscando os Empreendimentos

No Cirandas você pode encontrar Empreendimentos Econômicos Solidários de qualquer região do país. Para isto basta ir até ao campo de "Busca" e digitar o nome do Empreendimento.

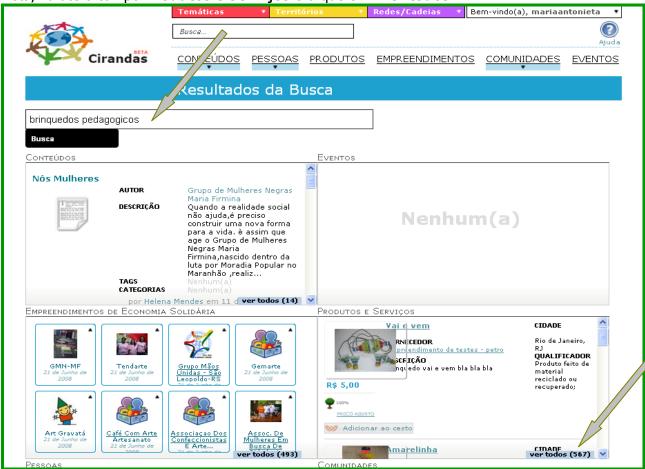


8. Buscando Produtos

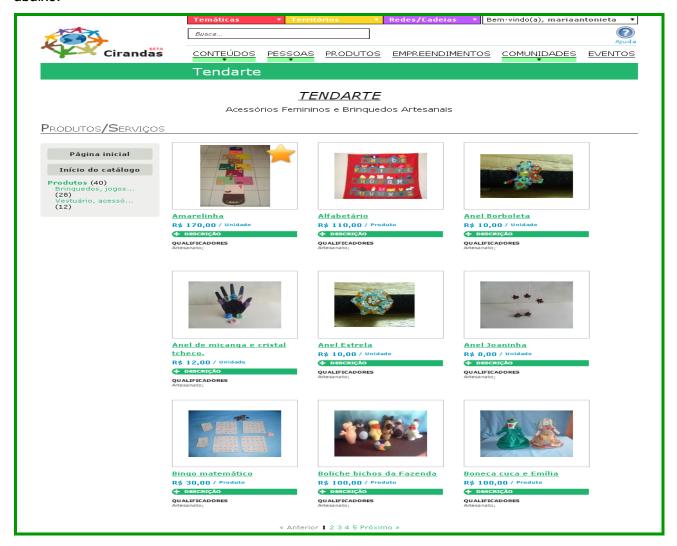
Você também pode buscar/visualizar um produto no Cirandas, por meio de **Lista, Mapa** e por **Território.** Para realizar a busca de um produto por meio de **Lista**, basta digitar o nome da **categoria** da qual o produto desejado pertence, e teclar **Enter**. No exemplo abaixo digitamos a categoria "brinquedo pedagógico":



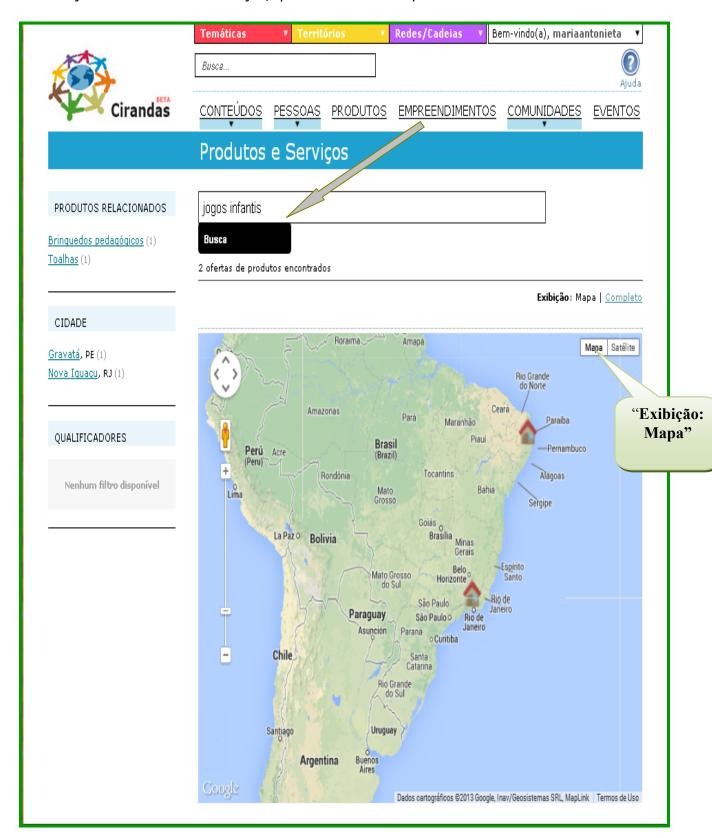
Após ter digitado a categoria brinquedo pedagógico e dar **Enter**, surgirá a tela abaixo, contendo informações relacionadas a sua busca. Para ter acesso a relação de brinquedos pedagógicos, em Lista, vá até o campo **Produtos e Serviços** e clique em "ver todos".



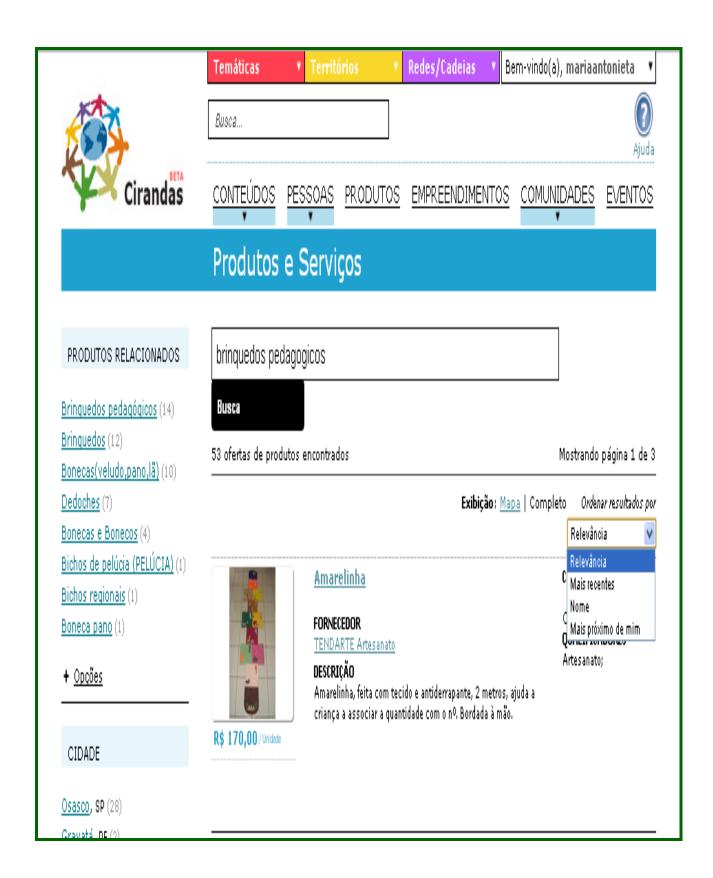
Após ter clicado em **"ver todos**", a relação dos produtos, em Lista, surgirá conforme mostra tela abaixo.



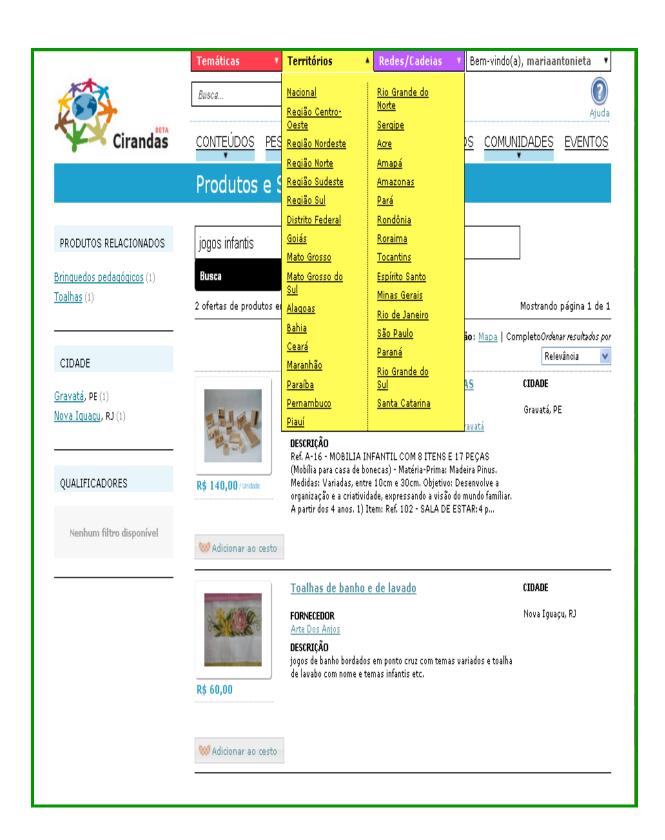
Para realizar a busca de um produto por meio da função **"Mapa"**, basta digitar o nome da **categoria** da qual o produto desejado pertence, e teclar **Enter**. No exemplo abaixo digitamos a categoria **"jogos infantis"** e clicamos em **"Mapa"**. Em seguida abrirá uma nova tela – com a visualização dos Estados da federação, que comercializam o produto buscado.



No Cirandas você também pode procurar os produtos mais próximos de você. Para tanto, ao estar logada (o)acesse o "Painel de Controle Pessoal", clique "Localização" e informe corretamente onde você mora. Depois disto, salve! Toda vez que buscar produtos, o Cirandas mostrará primeiro os produtos que estão mais perto de você.



Clicando em produtos a página principal se abrirá. Vá em buscas e escreva palavras chaves sobre o produto que você procura. Se quiser refinar a busca poderá fazer a opção de territórios e escolher o Estado ou Região que lhe for mais conveniente, pode também escolher por temática ou ainda redes e cadeias.



9. PONTO DE APOIO AO CIRANDAS

Na perspectiva de desenvolver a capacidade de usar o Cirandas, algumas pessoas foram indicadas pelos Fóruns Estaduais de Economia Solidária, para receberem capacitação, ficando com o compromisso de voltar para seus Estados de origem e lá partilharem o aprendizado com os demais Empreendimentos de Economia Solidária de seus respectivos Estados.

Confira a lista das pessoas capacitadas para o Cirandas, em cada Estado: http://e.eita.org.br/apoiocirandas

As Pessoas, que receberam capacitação para o Cirandas, são chamadas de: **"PONTO DE APOIO"**.

Também podemos chamar de "Ponto de Apoio Físico" um(a):

- Telecentro;
- Incubadora;
- Empreendimento de Economia Solidária;
- Escola;
- Centro Público de Economia Solidária:
- Qualquer outra organização, que for reconhecida pelo Fórum Brasileiro de Economia Solidária - FBES, com capacidade de auxiliar Empreendimentos de Economia Solidária no uso do Cirandas e especialmente na ativação de seu site/página.

O "Ponto de Apoio do Cirandas" deve utilizar uma metodologia de formação com os Empreendimentos de Economia Solidária que envolva:

- Ativar a Página do Empreendimento Econômico Solidário no Cirandas;
- Inserir na Página os Produtos e Serviços do Empreendimento Econômico Solidário;
- Descrever a história do Empreendimento Econômico Solidário e inserir pontos de venda de seus Produtos e/ou Serviços na Página;
- Adicionar fotos, imagens do Empreendimento, de seus Empreendedores, Produtos e/ou Serviços.

Após a capacitação para o Cirandas, a Pessoa/"Ponto de Apoio", poderá continuar desenvolvendo algumas atividades para ajudar na divulgação do Cirandas, tais como:

- Ser indicado(a) pelo Fórum Brasileiro de Economia Solidária FBES, para ser facilitador(a) quando solicitado por algum órgão público, entidade, instituição e/ou ONGs.
- Realizar formações com Empreendimentos de Economia de Solidária, para que ativem e construam suas páginas no Cirandas.
- Prestar assessoria aos Empreendimentos de Economia Solidária, já cadastrados no Cirandas.
- Manter contato direto com o Fórum Brasileiro de Economia Solidária FBES, garantido a continuidade de cadastro aos novos Empreendimentos de Economia de Solidária, aprovados pelos Fóruns Estaduais de Economia de Solidária.
- Ser contratado(a) pelos Empreendimentos Econômicos Solidários, para manter a página (dos Empreendimentos) atualizada no Cirandas.

EXERCITANDO NO CIRANDAS

- Inserir um texto contando a história do seu Empreendimento.
- Postar fotos com legendas de Produtos, na página do seu Empreendimento no Cirandas, torná-lo mais atraente para o consumidor(a)
- Fazer a descrição do Produto do seu Empreendimento, formando o preço aberto e informando se o mesmo está disponível para venda neste momento.
- Buscar os insumos e a matéria prima que o seu Empreendimento usou na fabricação do produto.
- Simular e um contato com um EES que tenha a matéria prima que seu Empreendimento usa, para uma possível aquisição.

PARA FINALIZAR ESSE ESTUDO VOCÊ PODE COMPLEMENTAR SEU APRENDIZADO:

1. Assistindo os vídeos aulas, que você encontra no *link* abaixo:

https://cirandas.net/ajuda/video-aulas-sobre-cirandas

É muito importante assistir os vídeos, pois são simples e enriquecedores!

2. Procurando a Pessoa/"Ponto de Apoio" em seu Estado ou Município.

GLOSSÁRIO DE SIGLAS

CCES/MS – Central de Comercialização de Economia Solidária de Mato Grosso do Sul

EES – Empreendimentos Econômicos Solidários

EITA – Cooperativa de Trabalho, Educação, Informação e Tecnologia para Autogestão

FBES - Fórum Brasileiro de Economia Solidária

FEES/MS – Fórum Estadual de Economia Solidária de Mato Grosso do Sul

FUNTRAB – Fundação do Trabalho de Mato Grosso do Sul

MTE – Ministério do Trabalho e Emprego

ONG – Organização Não Governamental

SENAES – Secretaria Nacional de Economia Solidária

SIES – Sistema Nacional de Informações em Economia Solidária

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Cartilha de Segurança para Internet. Disponível em: http://cartilha.cert.br/livro/cartilha-seguranca-internet.pdf. Acesso em: 10 de junho de 2013.

Cirandas. Disponível em: http://www.cirandas.net. Acesso em: 02 de abril de 2013

CIRANDAS, O que é o Cirandas. Disponível em: http://cirandas.net/fbes/o-que-e-o-cirandas. Acesso em: 06 de maio de 2013.

FBES, Fórum Brasileiro de Economia Solidária. Disponível em: http://www.fbes.org.br. Acesso em: 08 de maio de 2013.

TYGEL, Daniel; MOTTA, Eugênia, Fluxos e informações na Economia Solidária. Um novo olhar sobre a prática, IBASE, Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas, Rio de Janeiro:

2011. Disponível em: http://www.fbes.org.br/index2.php?option=com_docman&task=doc_view&gid=1360&I temid=1. Acesso em: 22 de maio de 2013.

TYGEL, Daniel; MOTTA, Eugênia, Revista "Democracia Viva", Artigo – Nova forma de gerir informação para uma nova economia, IBASE, Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas, n.45, agosto de 2010. Disponível em:

http://www.fbes.org.br/index.php?option=com_docman&task=cat_view&gid=399. Acesso em: 14 de maio de 2013.

OLIVEIRA, Natanael, Breve Conceito: Redes Sociais X Mídias Sociais, abril de 2011. Disponível em: http://www.natanaeloliveira.com.br/breve-conceito-redes-sociais-x-midias-sociais. Acesso em: 05 de junho de 2013.

APOSTILA Cirandas - Projeto "MS Solidário"

Convênio MTE/SENAES-FUNTRAB nº761679/2011













